Amélineau, Emile: Les nouvelles fouilles d'Abydos - Mission Amélineau: compte rendu in extenso des fouilles, description des monuments et objets découverts (Band 3,1)
Paris, 1904 Seite 184

chets jetés à gauche du crible, comme on le fait toujours, et cela sur toute la largeur du tombeau. Il était donc complètement inutile de conserver au fond du cœur l'espoir de rencontrer quelque objet de valeur, à moins que par sa masse et sa solidité il n'eût défié les spoliateurs. L'incendie allumé avait laissé des traces sur presque tous les objets que renfermait cette cour, et je trouvai à peu près tous ces objets amoncelés en un seul endroit. D'où je conclus que l'incendie allumé dans la cour avait encore été plus intense que ceux allumés dans les diverses chambres du tombeau. On trouva un grand nombre d'objets, et ce nombre ne devait rien être en comparaison de ceux qui ont disparu, le prix surtout en devait avoir été négligeable en face des objets de valeur qui furent enlevés, car ce n'est pas pour rien qu'on se livre à la criblure des cendres. On pourrait m'objecter que les spoliateurs coptes ne devaient pas attacher grande importance aux objets déposés dans le tombeau d'Osiris, et surtout qu'ils en devaient avoir horreur comme étant des objets idolâtriques; je répondrai que sans doute c'était bien là l'idée des spoliateurs avant la spoliation, mais qu'après avoir vu les objets précieux renfermés dans le tombeau, après avoir mis le feu à ces objets, ils durent considérer que le feu avait tout purifié, car alors pourquoi auraient-ils fait passer les cendres au crible? Ils n'avaient nul souci des objets en ivoire, des vases en pierre, des objets en métal, puisque j'en ai trouvé en abondance; mais, sauf un poignard votif en argent, je n'ai pas trouvé trace d'or et d'argent dans le tombeau d'Osiris, alors que j'en avais trouvé une quantité non négligeable dans les fouilles de la première et de la seconde année. Je peux donc conclure que les spoliateurs, tout en agissant pour sauvegarder les intérêts de Dieu, prirent grand soin de sauvegarder les leurs.

Voici la liste aussi complète que possible des objets qui furent rencontrés dans cette cour :

1° Deux bouchons en terre en forme de calotte sphérique;

2° Un vase de forme très élégante en belle poterie, mais il avait été calciné par l'incendie, ce qui fait qu'il s'est brisé entre les mains de l'ouvrier qui l'avait recueilli;

3° Un fragment d'outil en bois d'ébène, avec un petit cercle au milieu;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/amelineau1904bd3_1/0204
gefördert durch die DFG